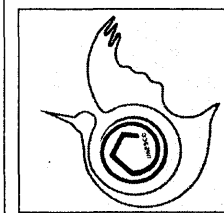


Швейцарская  
долина  
в Гродно

Читайте на стр. 4



ЮНЕСКО  
и Гродно

Стр. 3

декабрь  
2001

# Новый Век

№3

МОЛОДЕЖНАЯ ПРОСВЕТИТЕЛЬСКАЯ ГАЗЕТА Г.ГРОДНО

## От редакции

Так уж принято, в конце года подводить его итоги. И хотя молодым свойственно безоглядно, не особенно задумываясь, стремиться вперед, наступает время, когда необходимо остановиться, оглянуться...

Год уходит. И какой! Начало века, начало тысячелетия!

События радостные и трагические разворачивались стремительно и почти не давали времени на их осмысление. Уходящий год был разным: интересным и трудным, добрым и сложным.

А еще он стал знаменательным для многих удивительных и талантливых молодых людей: учащихся школ и колледжей, студентов вузов, работающих и безработных. Потому что в 2001-м в Гродно родилась молодежная газета «Новый век» и собрала вокруг себя коллектив дебютантов.

Они – не профессиональные журналисты, и многие из них написали свои первые газетные строки. Но журналист – не профессия, это состояние души. Если вы не равнодушны ко всему происходящему и взгляд цепок и остр, если сердце чутко и своими сопереживаниями вы хотите поделиться со сверстниками, газета «Новый век» – ваша газета.

Редакционная коллегия НВ поздравляет с Новым годом авторов и читателей и надеется на сотрудничество со всеми, кто не просто мечтает увидеть свое имя на газетной полосе, но желает собственными усилиями хоть немножечко изменить мир к лучшему. И если сложить наши усилия вместе, то надежды обязательно сбудутся!

Чем стал 2001 год для молодых гродненцев, на что надеются они в будущем 2002-ом?

Читайте блиц-интервью корреспондентов «Нового века».

## Я нарадзіўся тут

У мінулым нумары на нашых старонках з'явілася рубрыка «сацыялагічнае апытанне», якое я рабіла сярод сваіх знаёмых. Гэмай новай размовы стала, на першы погляд, неактуальная праблема. Але калі разабрацца: што хвалюе нашу моладзь у жыцці? Ці існуе для яе паняцце гонара, годнасці? Чым можна ганарыцца ў нашай краіне, у нашым горадзе?

Гэта не праўда, што нічым, бо нам пашчасціла тут нарадзіцца – у краіне блакітных азёр. Нам пашчасціла мець прыгожыя і таямнічыя замкі, светлыя легенды і сваеасаблівыя казкі. У нас цікавая гісторыя і міфалогія. Гэта трэба зразумець і адчуць. Усім сэрцам.

На мае пытанні адказвалі людзі дасведчаныя і невыпадковыя, якія ўжо даўно адчулі і зразумелі. А калі ў вас раптам узнікла жаданне падзяліцца сваімі думкамі з намі, то мы заўсёды рады. Праўда-праўда!!! Мы вас тут не пакусаем.

1. Што так іе гонар, як гэта паняцце ты разумееш?

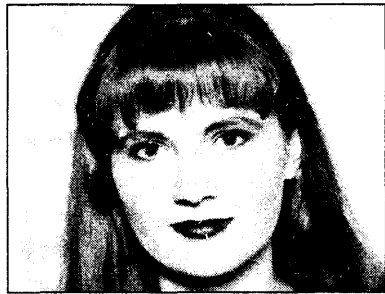
2. Чым ты ганарышся ў сваім горадзе?



Наташа – студэнтка інстытута сучасных ведаў

1. Гордость – это прежде всего то, чем я дорожу и восхищаюсь, что способно поразить и «зацепить» других. Она есть у всех, только у каждого она развита в разной степени.

2. Чем я горжусь в нашем городе? Его прошлым, его историей. Все моменты развития разных эпох отражаются в его уникальной архитектуре. Жаль, что много зданий было разрушено. Но сохранились Коложа, два замка. Когда понимаешь, что это всё – наше богатство, и моё личное, становится светло на душе. В такие моменты начинаешь гордиться своим городом. Не отдельной какой-то его частью, а в целом.



Люба – студэнтка філалагічнага факультэта ГрДУ

1. Пачуццё гонару – гэта ў вялікай ступені пачуццё ўласніцтва. Гэта радасць ад усведамлення таго, што ты нечым валодаеш ці маеш да нечага дачыненне. Парадаксальна, але вельмі часта твой гонар тым мацней, чым большая колькасць людзей разам з табой мае дачыненне да прадмета твайго гонару. З чых вуснаў хоць раз у жыцці зляталі словы «гэта мой горад, гэта мая краіна» – з націскам на словы «мой», і каго пры гэтым распірала ад невымернага ішасця – той мяне зразумее.

2. У Гародні я ганаруся многім. Мурамі Старога замка, мудрым і суровым драўляным Вітаўтам, лесвіцай закаханых, домамі Максіма Багдановіча, анёламі на вежах Фарнага. Працягваю

можна бясконца, балазе памятных месцаў у нашым горадзе хапае. Але акрамя іх, у нас самае сіняе неба, самае прамяністае сонца, самая яркая вясёлка. Тут блішчыць памяты дажджом асфальт, растуць каштаны і жыве памяць аб маім першым каханні, якую старанна захоўвае брук у цэнтры. Каложа і калючы гарадзенскі снег, верагодна гэтак жа, як і памяць аб пачуццях іншых людзей, што жылі тут да мяне сотні год таму. Хіба гэтага мала, каб ганарыцца Гародняй?



Вітовт – пачынаючы праграмыст і вэб-дизайнер

1. Гордость? Лично я понимаю, что это уважение к себе или, например, к стране. Ты должен знать, чем ты гордишься. Можно гордиться своими чувствами. Качествами своего характера, своими достижениями и друзьями. Можно и нужно гордиться своим городом и страной. Только потому, что ты тут родился и живешь, учишься и связываешь с ними свое будущее.

2. Горжусь всем, и в то же время ничем. Горжусь тем, что в нашем городе есть старые улочки, архитектурные памятники, Коложа и замки. Ничем, потому что эти улочки не подметаются, Коложа не реставрируется, а набережная в колдобинах и Неман с грязной водой.

З гарадзенцамі размаўляла  
Вольга Камягіна



**Пронская Алена**  
Весна, лето и осень прошли в работе над созданием новой газеты. Следующий 2002 год связываю с ожиданием хороших новостей – с регистрацией «Нового века». Хочу верить, что надежда сбудется и наше издание перерастет в газету-студию.

**Коткин Егор**  
2001 год стал для меня годом потрясающих знакомств. Еще я научился рисовать, написал свою первую статью в газету «Новый век», окончил университет с отличием, совершил несколько замечательных путешествий, получил в подарок космические свитера...

## Митрофанов Саша

Было всего понемногу: и плохого, и хорошего. Попытка поступить не удалась. Очень надеюсь на новый год. Есть такой факультет в аграрном университете – зооинженерии. А вот на любовном фронте пока философская пауза.

## Беленік Алеся

Мінулы год для мяне быў выдатным. Заняла першае месца на рэспубліканскай алімпіядзе, стала Вучаніцай года на розных конкурсах, а галоўнае – паступіла ў Гродзенскі ўніверсітэт. Добра папрацавала ў плане вучобы, зараз трэба на асабістым фронце дзейнічаць.

## Юрская Іра

Плохо, что не достигла поставленных целей. Зато научилась разбираться в себе. И встретила хорошего человека.

## Белозеров Глеб

Тяжелый был год, много всяких проблем. Школа надоела, в том смысле, что хочется чего-нибудь новенького. Мечтаю поступить в новом году в Академию МВД или на юрфак в институт права.

## Кемежук Таня

Что было хорошего? Знакомство с новыми людьми. Мой брат поступил в университет. Ну а плохое в том, что мои надежды не оправдались. Я потеряла близких людей. И еще на один год ушло детство.

## Скорб Валерия

В уходящем году работала в волонтерском лагере ЮНЕСКО, закончила Школу молодого журналиста в «Третьем секторе», выпустила свою первую газету, а еще за всю историю учебы в аграрном университете получила первую тройку. Жду следующего лета с нетерпением. Хочу поехать на практику в Англию, получше узнать эту страну и заработать много денег.

## Руселік Валерыя

Я зноўку пасталеў, хаця па-ранейшаму адчуваю сябе малым, нягледзячы на мае 20 год. Сапраўды, на ўсё жыццё застанецца памятаньне, як ішоў з пілігрымкай ад Гародні да Вільня босым. І сягоння нашу крыжык, асьвечаны ў Вострай Браме. У 2002 годзе збіраюся зрабіць мой часопіс «Дзядзінец» самым крутым. Запішу ўласны акустычны альбом.

## Тунгусов Андрей

В 2002 году заканчиваю лицей, хочу учиться в Гродненском университете. Что было грустного в году уходящем? Моя девушка уехала в Германию, навсегда. А запомнится надолго то, что у меня были последние настоящие летние каникулы. Следующим летом придется потрудиться, чтобы поступить.

## Василевич Ольга

Хорошенькая тема для размышлений – уходящий год. Но я не люблю прошедшего времени, поэтому позволю себе говорить о нашем будущем. Да-да, именно о нашем, дорогая газета «Новый век», потому что все мечты связаны с моим дебютом. Пусть этот год станет для меня открытием самой себя. Ведь невозможно постичь тайны мира, не зная собственного его.

## Пуговская Таня

Уходящий год мне запомнится тем, что я сама справилась со многими своими проблемами и стала взрослее. У меня появилось много друзей. Хорошо, что родилась газета «Новый век», хочется продолжать работать. О плохом не хочу вспоминать, хотя считается, что люди помнят только плохое.

Удачи всем, и с Новым годом!

У сярэдзіне кастрычніка і напачатку лістапада 23 юнака з Беларусі прымалі ўдзел у журналістскім семінары, што праходзіў у Гданьску. Семінар складаўся з дзвюх частак. Першая адбылася ў кастрычніку, другая, адпаведна ў лістападзе. Арганізатарам з'яўлялася вядомая ў Гданьску арганізацыя - Дом паяднання і спатаканняў. Сярод хлопцаў і дзяўчат, якія наведвалі гэты дом, была і я.

Я люблю Гданьск. І адмовіцца ад амаль двух тыдняў у гэтым сапраўды прыгожым горадзе я не магла. Першая частка запомнілася цёплым, сонечным надвор'ем, цёмным морам, ціхімі вечарамі, цікавымі лекцыямі і пачуццём, што мы яшчэ абавязкова сустрэнемся. Два тыдня ў Гародні прайшлі незаўважна, у справах і чаканні новай вандроўкі. І вось зноў сонны гарадзенскі вакзал, знаёмыя твары, прыязныя ўсмішкі ды абдымкі і "спіртавоз" да Кузніцы. Нас чакала доўгая дарога, вясёлы Гданьск, тыдзень інтэнсіўнай працы (ў рамках семінара мы падрыхтавалі і выдалі пяць газет на розныя тэмы). Але гэта будзе потым. Пакуль мы спяваем ўцягнулі беларускія песні, гуляем у "мафію" ды распавядаем смешныя анекдоты. Мы ступілі на гданьскую зямлю з вясёлымі крыкамі, плясканнем у далоні і смехам. Я зноў была ў маім ціхім задуманым Гданьску. А з раніцы пачалася сапраўдная праца: брыфінгі, прэс-канферэнцыі, даклады, шматлікія сустрэчы з рознымі ціка-

## Два тыдні поўнай свабоды



Гданьск – горад студэнтаў

вымі людзьмі.

Вольны час? Што гэта такое? Вось толькі ўвечары...

Днём мы працавалі, а ноччу ішлі ў па-

бы і кавярні, гулялі па сярэднявечным ціхім вулачкам. Ці ў Доме паяднання спявалі да трох гадзін песні, чым даводзілі да беспрытомнага стану нашых

каардынатораў. З раніцы мы зноў спяняліся на сніданне і галоднымі хадзілі да абеду. Праўда, часамі мы здзісьнялі гвалтоўныя набегі на кухню ці ў пакоі



Група студэнтаў на семінары ў Гданьску

да хлопцаў, якія запасаліся (навошта?) ежай. І тады выкручваюцца прыходзіла-ся ім, а не нам. Гданьск... Ён уражае сваёй ціхай атмасферай, гатычнымі высокімі касцёламі, чырвонымі будынкамі ды нейкім дзіўным пачуццём стабільнасці.

Гданьск – гэта ўжо Еўропа. Асветлены ўначы, утульны днём, з шматлікімі моднымі буцікамі і крамамі, ён сапраўды прываблівае. Пабываўшы там адзін раз, хочацца туды вяртацца ды вяртацца. І так бясконца. Ды зараз, калі я ўжо прыехала дахаты, усё-роўна адчуваю нейкую бесклапотную радасць і бяскрытую свабоду – пачуццё, які асацыіруюцца толькі з Гданьскам.

Семінар скончыўся. Пяць газетаў – бюлетэняў – гэта сур'ёзны і вельмі важны вынік. Як для нас, простых удзельнікаў, так і для арганізатараў семінара. А яшчэ гэта новыя веды, новыя ўражанні, новыя тэмы для артыкулаў, новыя знаёмыя, а галоўнае – новыя сябры.

Вольга Камягіна

### ISIC Международная Студенческая Идентификационная Карта



Четыре миллиона студентов во всем мире владеют международной студенческой идентификационной картой (ISIC). Что же это за карта и какие преимущества она может дать белорусскому студенту? Во-первых, она официально признается во всех странах мира в качестве удостоверения личности (ID). Во-вторых, ISIC – это возможность дешевых путешествий, т.е. скидки и льготы в размере 10-50% на железнодорожные и авиабилеты, автобусные перевозки, путешествия паромом. Кроме этого, скидки на размещение в мотелях, кемпингах. При предъявлении ISIC

можно сэкономить на посещении музеев, выставок, ресторанов, кафе, дискотек. При наличии ISIC вы можете воспользоваться ей и как телефонной карточкой. Для этого вам придется заплатить дополнительную сумму, и тогда сниженные телефонные тарифы гарантированы.

Во время ваших поездок вы всегда можете позвонить в HELP LINE – Телефонная Линия Помощи. Звонок туда для вас бесплатный, и вам помогут, на каком бы языке вы ни говорили. В Республике Беларусь ISIC признают музеи, выставки и даже строгие контролеры. У нас эта карта выдается лишь студентам дневного от-

деления ВУЗов. Но если вы уже не студент, а преподаватель, и просто, молодой человек, чей возраст не превышает 25 лет (включительно), вы имеете возможность оформить международное удостоверение преподавателя (ITIC) или международную молодежную (IUTC) карточку. Эти документы позволяют воспользоваться почти такими же преимуществами, какие дает ISIC.

Стоимость каждой из карт, действующей до конца текущего астрономического года, - 2500 рублей. За справками о получении международных удостоверений обращайтесь в канцелярии ВУЗов.

Егор Коткин

## Sprechen wir deutsch

### Пагаворым па-нямецку

Удасканаліць веды па замежнай мове можна па-рознаму. Але лепш за ўсё наладзіць зносіны з людзьмі, для якіх гэтая мова – родная. Дапамагчы ў такой справе могуць розныя арганізацыі, сярод якіх Маладая Грамада. Удзельнікам паездкі ў Германію стаў мой сябра Арцём Суднік. Вось што ён раскажаў



Обучение через развлечения

#### Быць разам з усімі

Штогод гарадзенская Маладая Грамада разам з нямецкай "Die Falken" (Сокалы – сацыялістычная маладзёвая партыя) арганізуюць адпачынак для дзяцей да 16 гадоў з Польшчы, Беларусі, Германіі. Асноўная мэта – інтэграцыйныя працэсы, якім спрыяе і "абагульненая" мова (польска-нямецка-руска-беларуская), і самастойнае знаёмства з удзельнікамі праграмы, і творчыя заняткі ў гуртках (фотагісторыя, музыка, лепка, размаўляванне драконаў, body art і інш.). Канешне, якое наведванне краіны без экскурсій. Мы наведвалі гарады Bad Munder, Hameln, прайшліся па гарадах Hochstein,

Hannover, Oldendorf.

#### Гарады

У горадзе Hameln трапілі на мюзікл, пасатаўлены па казцы пра Засмучанага Паўкалоўва, які ставіцца штогод. Ці гэта міф, ці сапраўдная гісторыя – не ведаю: "У горадзе жыву Музыка. Ён цудоўна граў на дудзе. І ўсе, хто чуў тыя песьні, крочылі за хлопцам. Так Музыка вывёў з горада ўсіх паўкоў і ўтапіў у моры. Але жыхары не аддалі яму паабяцаныя грошы. За гэта Музыка забраў з сабой усіх дзяцей, зачараваўшы іх дзіўнымі гукамі дуды..." А ў горадзе можна ўбачыць многа славянаў і туркаў. Ёсць нават нацыянальныя кварталы. Шмат архітэктурных помнікаў, побач вялікія супермаркеты. "Жыве" горад прыкладана да дзесяці гадзін вечара. Пасля – толькі моладзь "клубіцца".

#### Час, месца і норавы

І "клубіцца" дастаткова мірна, улічваючы суседства розных нацый на адной невялікай тэрыторыі. Магчыма, гэта звязана з тым, што немцы ані ў якой форме не прыймаюць фашызм і расізм, не любяць перададзеныя адносіны паміж людзьмі. Ці не таму ў Германіі няма падзелу на "нармальных" і "ненармальных".

Звычайная справа, калі здаровыя дзеці адпачываюць разам з фізічна і псіхічна хворымі, гуляюць у адныя гульні, сьнедаюць за адным сталом. Гэта і ёсць сапраўдная талераннасць. Я сам таму сведка.

#### Недарэчнасць

Што наконт стала – гэта ўвогуле асобная размова. Павінен сказаць, што "хаўчык" у іх там ідыётскі, бо ўсё змешваюць у адно. Так атрымалася і ў дзень, калі мы прадстаўлялі беларускую нацыянальную кухню: старанна прыгатаваныя намі боршч, кашу і галеты гаспадары скінулі разам, негледзячы на ўсе нашы намаганні астанавіць такое глумленне над стравамі.

А ўвогуле...

... было весела і займальна. З'явіліся новыя сябры. І, натуральна, я і мае суайчыннікі палепшылі веды нямецкай мовы.

З Арцёмам Суднікам размаўляла Алена Пронская

## Механизм режима

Мы часто становімся свідзецамі звычайных "чудесамі" нашчаго заканадаводства, якія датычацца нас, то ёсць, нашча ЛІЧНОСТІ. Напрыклад, знаходзім у паштовам яшчыку паштоўку і тэраемца ў дагадках о прычыне ея появялення. Ілі становімся аб'ектам даўлення некаторых ізаветных інстанцый... Ілі... Но во ізабеганне незаконна навязанай адветстваннасці існаветца рад правіл, утверждзённых абшым заканадавецтвам правоваго інстытута. В соответствіи с Уголовным кодексом орган, вызывающий гражданина для явки в суд, милицию или прокуратуру, обязан заполнить все графы бланка. Отсутствие необходимой отметки освобождает вызываемого от явки.

Порой вместо номера дела вписано "по государственному делу", "паспортному", "личному", "по делу дачи показаний" и т.д. Однако УК ясно гласит, что должен быть указан именно НОМЕР. Раздел "в качестве" может быть заполнен одним из следующих определений:

СВИДЕТЕЛЬ, ЭКСПЕРТ, ПЕРЕВОДЧИК, ПОДОЗРЕВАЕМЫЙ, ОБВИНЯЕМЫЙ, ПОДСУДИМЫЙ.

Отсутствие на повестке любой позиции в указанных графах освобождает нас от необходимости являться по вызову, так как она неправильно оформлена.

Невыполнение не влечет никаких юридических последствий. Несмотря на это, многие покорно являются, мотивируя это нежеланием "портить отношения". Но, как правило, неформальный вызов является первым этапом, на котором ИИ (известные инстанции) пытаются установить контакт с гражданином. Позже может последовать приглашение в кафе для неформальной беседы, конец которой легко предскажем: или разговор будет прерван, а "отношения испорчены", или предложение о сотрудничестве будет принято. ИИ не разговаривают с теми, кто не



Арестовать за несанкционированный пикет!

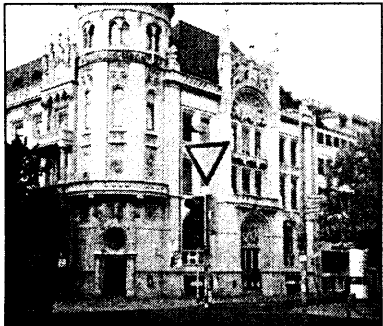
хочет с ними общаться. ИИ ищут людей мягких, уступчивых, бесконфликтных, трусливых, потому что только от них можно что-то получить. Именно таких можно шантажировать и вынуждать к сотрудничеству.

Кроме неформального вызова существуют разнообразные предложения о встречах с сотрудниками ИИ в государственных или гастрономических заведениях. Если при первом разговоре с вашей стороны не последует категорического "нет", начинаются телефонные звонки, визиты на работу, домой. А если вы упираетесь – вызовы по улаживанию лишних формальностей.

Через некоторое время вы уже измучены и измотаны, чувствуете себя осажденным и для "собственного спокойствия" подписываете какое-нибудь обязательство. Чаще всего о неразглашении. А между прочим, подобные обязательства не имеют никакой юридической силы, даже если бы они были подписаны в присутствии самого Министра внутренних дел. Ну как?

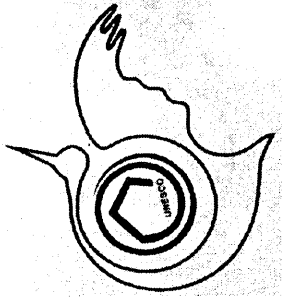
Совет для лиц, попавших в неприятные отношения с ИИ, а также для людей, которые к таким отношениям принуждаются (шантажом, обещаниями и т.д.) – говорите НЕТ. Нет и нет. Ничего не подписывайте, требуйте протоколирования всех разговоров, обращайтесь к общественности, пишите жалобы в прокуратуру. Это пока единственный способ, которым ЛИЧНОСТЬ может освободиться от давления, осады, действий не в своих интересах. А также сохранить душевное спокойствие и чистоту совести.

Юриспруденоид МитрофанOFF



Незнакомая архитектура всегда привлекает внимание





## Информационный бюллетень гродненского клуба ЮНЕСКО Центра активной молодежи

Демократия в миниатюре развивает инициативу и ответственность или что такое UNESCO. Движение клубов ЮНЕСКО зародилось более 50 лет назад. В Беларуси ему уже 10 лет. Все клубы объединяет пропаганда идеалов и деятельности ООН и ЮНЕСКО. Функции клубов состоят в подготовке, информировании и действии в соответствии с целями и задачами организации. А задача ЮНЕСКО заключается в укоренении идей защиты мира и всеобщего просвещения, которое осуществляется через международное сотрудничество.

### ЦАМ начинался так

Год тому назад 25 декабря один из гродненских клубов ЮНЕСКО пригласил в гости другие клубы, чтобы вместе отметить Рождество. Тогда-то и возникла идея объединения и создания ЦАМ - Центра активной молодежи. Куратор клуба ЦАМ - Ольга Емельяничик. Направления деятельности клуба - журналистика - конфликтология, лидерство, дебаты - права человека - здоровый образ жизни - экология



После принятия присяги

# БЕЛОРУССКАЯ АССОЦИАЦИЯ КЛУБОВ ЮНЕСКО



Хорошо обсуждать клубные проблемы, прогуливаясь по городу

- межкультурное обучение
- молодежный досуг
- культурно-историческое наследие.

А в сентябре уже зарегистрированный в Белорусской ассоциации клубов ЮНЕСКО наш гродненский ЦАМ принимал в распростертое объятие новых весельчаков и активистов. Мы, "старички и старожилы", старались изо всех сил, желая заинтересовать новичков.

ЦАМ - молодежный клуб, который открыт для всех и каждого. У нас очень весело, всегда царит дружеская обстановка. Вообще-то к нам могут приходиться все, независимо от возраста и интересов.

### Семинар в ЦАМе

ООН провозгласила 2001 год Годом диалога между культурами. А вообще, что это такое "Межкультурное обучение"? Это направление, рассказывающее о взаимоотношениях между людьми и культурами. Оно имеет глобальную цель: укрепление взаимоотношений между разными обществами.

ми, между разными культурными группами большинства и меньшинства. Вот я и попробовала укрепить наши взаимоотношения на моем тренинге.

Занятия проводились по темам: "общество со множеством культур и межкультурное общество", "проигрывающий и выигрывающий человек", "образы сходства и различия", "стереотипы и предрассудки", "раса". Еще мы играли в "Лимит-20". Это игра, главной целью которой показать, что на земле все люди равны. После ее окончания мы поделились впечатлениями о прошедшем тренинге. На мой взгляд семинар удался, потому что помог узнать получше не только себя, но и тех людей, которые тебя окружают.

Екатерина Голышкова

### Клубная журналистика

Кали вы спраўдны юнэскаўскі клуб, то вашы дзеянні, поспехі, планы павінны адлюстроўвацца, як мінімум, у асабістым інфармацыйным бюлетэні. Такую газетку можна зрабіць уласнымі намаганнямі. Дастаткова правесці некалькі семінараў і сапраўдных трэнінгаў па журналістыцы дзеля ўсіх сябраў клуба. Тут вы нездаром адкрыеце таленты пісьменніка, паэта альбо мастака, растлумачыце ўсім важкасць і неабходнасць самога напрамку "журналістыка", як спосабу атрымання, апрацоўкі і перадачы інфармацыі; паспрабуеце падрыхтаваць маладых і пачынаючых журналістаў - асабістых карэспандэнтаў будучай газеты; распрацуюце канцэпцыю і макет клубнага бюлетэня. Пасля вы аб'яднаеце ўсе фотаздымкі, артыкулы, малюнкi, вершыкі ў рубрыкі і...газетка зроблена!

Менавіта так адбылося у нашым ЦАМе. А зараз вы чытаеце наш бюлетэнь, ну і як?

Валерыя Варажцова

### Коммуникация и конфликтология

В двухдневном семинаре по этой теме приняли участие члены клубов ЮНЕСКО "Шоколадка", "Леприкон", "Кронон", "Авенир", "КИСА", "ПГМ".

В первый день ребятам предстояло поработать в группах для закрепления знаний и умений по вербальному и невербальному общению, попрактиковаться в "ораторском искусстве", уяснить "золотые" правила общения. Во второй день группа занималась решением конфликтных ситуаций, знакомилась с видами конфликтов, их появлением и способами устранения. Семинар проводили психолог Елена Ковалева и я - президент ЦАМа.

Роман Латушкин

### Акция «Віншаванні для матуль»

Калі ў кастрычніку ўсе матулі г.Гродна святкавалі і прымалі падарункі ад сваіх дзяцей і блізкіх, ЦАМ таксама удзельнічаў у віншаванні. Прадстаўнікі нашага Цэнтра былі адпраўлены на "спецыяльнае" заданне, пасля якога ўлеткі з віншаваннямі можна было ўбачыць не толькі на дзверах Абласнога Палаца творчасці дзяцей і моладзі, але і на дзверах магазінаў, навучальных устаноў, на прыпынках аўтобусаў і тралейбусаў. Усюды нашых матуль чакалі шчырыя і цёплыя словы віншаванняў. Акцыя, прысвечаная матулям, прайшла вельмі удала. У сэрцах нашых матуль яна, напэўна, заставіла любоў і ўдзячнасць дзяцей.

Людміла Мозаль

### UNESCO решает проблемы

С каждым годом проблем в молодежной среде не становится меньше. К сожалению, растет статистика преступности, большинство подростков не интересуется происходящим вокруг, их не тревожат мысли о будущем. Приходит в мир новое поколение и вполне справедливо заявляет о своем существовании требованием внимания и уважения к личности.

Клубы ЮНЕСКО Гродненской области объединяют около двухсот подростков, активно работающих по программам ООН, ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ. Проект осенне-весенних фестивалей помогает молодежи утверждать пер-

спективные задачи общества, повышать образовательный уровень, стать активным в своем окружении.

### Осенний фестиваль клубов UNESCO

Он проходил в Гродно в ноябре и собрал на этот раз 14 клубов. Гродненцы (клубы "ЦАМ", "Авенир", "Кронон", "Шоколадка", "Клюв", "Леприкон", "САЮД") радушно принимали гостей из Минска (клубы БЗН, ЦИД, Гимназия), из Жодино (клуб "Надежда"), Молодечно (клуб "Кассиопея"), а также представителей Гродненского Белорусского Союза Молодежи. Первый день начался обменом "визиток" - своеобразными театрализованными представлениями о направлениях деятельности клубов. Затем все юнесковцы разделились для работы на "круглых столах" и семинарах по журналистике, межкультурному обучению, дебатам, сетям Internet. Вечером участники смогли отдохнуть в театре, посмотрев мюзикл "Собаки". Во второй день фестиваля ролевая игра заставила юных активистов поразмыслить над темой «Диалог между цивилизациями». А еще они пытались решить проблемы экологии и мирного сосуществования людей. Замечательный гала-концерт и дискотека подняли всем настроение. Так что мы не только поработали, но и отдохнули. А главное - пообщались и сдружились.

Валерия Ворожцова



Активисты клуба

Клуб UNESCO ЦАМ  
Адрес: 230000, Гродно, Областной Дворец творчества детей и молодежи, каб. 109  
e-mail: rzuczk@oic.unibel.by

Подготовила  
Валерия Ворожцова

## Зупа-гут + «но»

В ноябре в городе Мосты "случилась" беспрецедентная вечеринка. Формальным поводом стал день рождения одного из организаторов, решившего отметить его в компании друзей и единомышленников из разных городов. А заодно хорошо отдохнуть, послушать свою особенную музыку, пообщаться и, наконец, обозначить в маленьком городке появление ростков новой клубной культуры.

Инициатором этой классной тусовки стал Vanoid:

- Организаторы вечеринки - Артем Судник (Тема), Александр Матвиенко (Yellow) и я - Иван Ножко. Помогали нам Dj, которые исполнили свои программы: Leemon-House, E-not - Техно, Nobel-disco, Medium-House, Vanoid -Break beat House. Выступили у нас B-boys из Гродно - Line Situ Crew и их младшие мостовские коллеги.

Оказывается свой личный праздник можно проводить таким оригинальным способом. Подтверждение тому - впечатления после вечеринки. Dj Medium: Было классно, рулес! Танц-пол с хорошим звуком, отличный



chill-out - темно-синий свет, а на белом полотне расписывались все, кто хотел.

Dj Nobel (Веник): Здоровский chill-out! Ради него стоило прийти! Музыка мне поперла, но авардос еще не наступил. Еще меня поперли ребята из Лиды - образцово-показательные представители клубной культуры.

Я интересуюсь: - Что же все-таки такое - клубная культура? Голос за "кадром": - Это один из путей ухода от ширпотреба, продукт каменныхгорских джунглей, протест против обыденности.

Веник продолжает: - Модная прическа и одежда - это вопрос денег. А идейность - она и в Африке идейность. Ребята клубной культуры слушают свою музыку, читают хорошую литературу, выбирают в жизни что-то свое, индивидуальное.

Dj Leemon: - Милое местечко, уютный двухэтажный домик с температурой ниже «ноля» внутри. Но мы поработали на славу: народ танцевал до последнего (кто мог).

Борода ("проводник"): - Моя задача заключалась, чтобы довести всю причезную согради до места назначения. Хотелось бы больше кофе и чая. Как я

заметил, водки был самый minimum, а пива достаточно. Хорошо, что наутро все дружно помогли убрать. Классно, что можно было отдохнуть душой, познакомиться с интересными людьми.

Гости и просто хорошие люди отзывались так:

- Все было здорово! Побольше бы таких тусовок! Молодцы!

- Спасибо имениннику за удивительный подарок - прекрасное настроение, потрясающие ритмы и забойную кампанию.

- Мне понравилась атмосфера свободы и релакса. Глубокое "мерси"



Дискотека в Мостах

организаторам за party, я думаю, это было нелегко. А музыка - просто ЗУПА-ГУТ!

Лично я солидарна со всеми участниками вечеринки в ее оценке, НО...Без "но" не обошлось. Местные правоохранительные органы, не привыкшие к подобным мероприятиям, почему-то приняли нас за дебоширов и нагрянули, выполняя свою работу по задержанию оных, с завидной активностью и азартом. И хотя закончилось все благополучно, всех задержанных отпустили, и пока играла музыка, танц-пол не опустевал - дело было сделано, настроение умудрились испортить.

Один из ребят сказал офицеру: "Вы только что убили то светлое, что могло зародиться в этом городе". Последовал ответ: "Нам нужно выполнять план". Что это за план такой по задержанию, понимаете сами.

А чтобы все читатели поняли заодно и представителей клубной культуры, привожу мини сленг-словарь:

Dj - ди-джей  
chill-out - комната для отдыха  
мне поперло - мне понравилось  
авардос - перенасыщенность  
согради - тусовка, компания  
рулес - классно, шизово, клево до безумия

Алена Пронская

# Швейцарская долина

*Что имеем - не храним, потерявши - плачем. Увы, смысл этого утверждения от многократного повторения стерся и потускнел. А ведь истина настолько очевидна. Только сердце защемило: какая несправедливость, теряется связующая нить, а унесенное ветром истории восстановлению не подлежит...*

*Возможно, поэтому так важно знать, что мы потеряли.*

Вы знаете, где в Гродно находилась Швейцарская долина? Как она выглядела, когда исчезла?

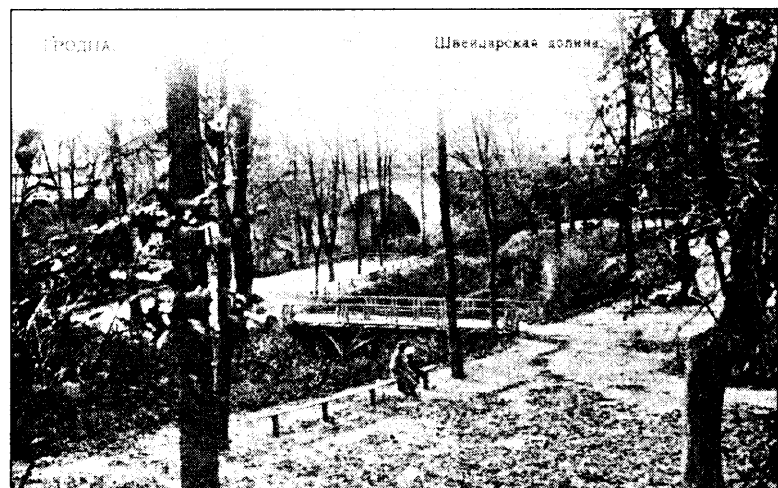


Фото Швейцарской долины начала 20 века. г.Гродно.

Здесь текла кристальная вода. Омывала серебристыми струйками камешки, ласково огибала прибрежные травы и кусты, питала своей живительной влагой корни молодых деревьев. Старинный пруд хранил историю становления и преобразования своего парка...



18 век. Подскарбий Великого княжества Литовского, староста Гродненской королевской экономии Антоний Тызенгауз развернул огромное строительство "идеального города" на территории королевского фольварка Городница (район нынешнего городского парка и ул. Ожешко).

Архитектор И. Мезер спроектировал парк всего ансамбля фольварка. Парковый комплекс французского типа с прудом и оранжереей был архитектурно тесно связан с будущим дворцом Тызенгауза.

Позже в 1779-1783 г.г. проектом парка занялся Дж.Сакко. Он оформил задумку в типичной для него творческой манере - регулярный парк с прудом с тыльного фасада дворца.

С 1795 г. Гродно и Городница оказались под российским управлением. Во дворце Тызенгауза расположилась резиденция губернатора. Парк стал называться казенным или губернаторским садом. А в год войны с Наполеоном большой пруд, отраженный на планах 18 века, был спущен.

Часть пейзажного парка в долине реки Городничанка - будущая Швейцарская долина - была спроектирована и начала реализовываться на территории губернаторского сада после 1823 года. Главным критерием оформления стал вид из покосов губернаторского поместья.

Откуда пошло такое название -

Швейцарская долина, точно не известно. Но в конце 19 века оно получило широкое распространение в гродненской прессе и на почтовых открытках.

Швейцарской долиной называют часть городского парка в естественной пойме реки Городничанка, расположенную от моста по ул. Муравьевской (современная Ожешко) до так называемо-

Все течет, все меняется. Нет серебряных струй - сегодня Городничанка несет в себе мутные пятна бензина и канализационных стоков. И живая вода превращается в мертвую, унося с собой, как светлые грезы, образы прошлого.

В 1905 году хозяин дома Батюшков (нынешняя ул. Ленина, 3) был оштрафован на 50 рублей золотом за то, что спускал сточные воды через ручей Юриздика в реку Городничанку. А в постановлении городской власти того времени было сказано, что из Городничанки поили скот и брали чистую воду на бытовые нужды.

В 50-годы 20 века территория бывшего Ботанического сада была включена в состав городского парка. Все растения, включая пробковое дерево времен Жилибера, уничтожены. На очищенной территории построены карусели. Частично сохранилась лишь бывшая оранжерея, которую еще можно возродить.

15 сентября 1989 года Гродненский горисполком принял решение о присвоении городскому парку имени профессора Ж.Э.Жилибера, заложившего в 18 веке Ботанический сад в Гродно. Но до сих пор не выполнено Постановление Совета Министров БССР 1991 года об установлении в парке памятника-бюста французскому ученому. Собранные коллективно денежные средства обесценились. Их хватило только на проект.

Основатель клуба "Паходня", известный белорусский историк профессор Михаил Ткачев еще в 80-х годах прошлого века поднял тему очистки реки Городничанки. Вместе с клубом "Паходня" провели уборку территории речки, начиная от зоопарка до устья. Примерно тогда на уровне проектных решений пришли к выводам:

- 1) более 40 выходов в ливневую канализацию, из которых в реку Городничанку попадает грязная вода и нечистоты, свести в общегородской канализационный коллектор;
- 2) в верховьях Городничанки необходимо строительство небольшого водохранилища, которое позволило бы по 2-3 раза в год промывать ее (примерно как на Москве-реке).

## Можно ли восстановить Швейцарскую долину?

*Такой вопрос задавало себе не одно поколение, пришедшее в мир после того, как исчез этот дивный гродненский уголок. И в начале третьего тысячелетия самое время подумать о том, что можно сделать для его возрождения, и как может выглядеть наш Гродно в веке двадцать первом.*

го "кривого моста" (продолжение тогда улицы Городничанской, современной Энгельса).

Поистине красивый был вид: нежные аллеи, отвесные мостики, изящные скамейки. Но нет ничего вечного. В годы перестройки около половины долины засыпали. На месте пейзажного парка - новая площадь Ленина.



Это часть бывшей Швейцарской долины в 70-х годах 20 века, когда местные партийные вожди спешили обустроить для себя новую площадь для парадов с неременным символом революции Лениным. А деньги, которые так нужны были на прокладку коллектора для отвода канализационных стоков, были вбуханы в установку памятника. Именами коммунистических секретарей продолжают называть улицы в Гродно, а насыпанные по их приказу тысячи кубометров земли надолго похоронили под собой и возможность очистки центра города от нечистот, и саму мечту о восстановлении старинного парка.

Зона, где сегодня расположена пл.Ленина.

ГРОДНО / начало XX века /  
Мост на Швейцарской долине / она располагалась слева и справа от моста /  
На старой открытке, в центре, видна церковь имени Александра Невского, архитектурный памятник девятнадцатого века, не сохранился.





До революции, в начале прошлого века, дед архитектора А.Штена, учившийся в польской мужской гимназии, ходил гулять на Швейцарскую долину. Она была тогда любимым местом отдыха гродненцев.

Правительство Беларуси утвердило программу по сохранению и возрождению историко-культурных ценностей страны. К 2004 году должна быть завершена паспортизация исторического центра нашего города, а к 2005 - проект его возрождения должен быть представлен в секретариат Совета Европы. Пилотный проект ревитализации Гродно четко определит границы уникального центра, известного в Европе как королевского города.

Сегодня здесь расположен сквер им. Э.Ожешко.

ул.Социалистическая

Подготовили  
А. Пронская,  
Н. Макушина

# GreenPeace - Зеленый Мир

История движения “зеленых” началась в 1971 году, когда группа экологов выступила против действий американского правительства, проводившего ядерные испытания на острове Амчитка (Аляска).

К группе ученых, проводивших акции протеста, стали присоединяться единомышленники. И в скором времени организация, названная GreenPeace - Зеленый Мир, стала известна далеко за пределами Соединенных Штатов Америки. За прошедшее тридцатилетие из небольшой группы энтузиастов GreenPeace превратился в авторитетную международную организацию, работающую по всему миру.

Основные направления работы организации Зеленый Мир:

1. Кампания по биоразнообразию - против уничтожения лесов, варварского лова рыбы и охоты на китов, за сохранение существующих и создание новых охраняемых природных территорий и т.д.
2. Кампания по защите атмосферы - за сокращение выброса газов, вызывающих “парниковый эффект”, за прекращение использования озоноразрушающих веществ.
3. Антиядерная кампания - за сокращение ядерных арсеналов, запрещение ядерных испытаний, свертывание опасных программ развития ядерной энергетики и постепенного отказа от нее.
4. Кампания по токсическим веществам -



Сохраним мир чистым

за запрещение опасных технологий, решение проблем, связанных с образованием и переработкой опасных отходов, а также против загрязнения окружающей сре-

ды сильно ядовитыми веществами.

Принципы деятельности GreenPeace:

- протест действием. Проводит акции, привлекающие внимание общественнос-

ти к проблемам и к тем, кто виновен в их возникновении;

- ненасильственность. Все действия GreenPeace - это осуществление мирного протеста;

- независимость. Не примыкает ни к одной политической партии, не принимает пожертвований от госорганов, коммерческих структур и политических партий. Финансируется исключительно за счет личных добровольных пожертвований сторонников - около 3 млн во всем мире.

Главный руководящий орган - Совет GreenPeace - состоит из представителей всех региональных отделений. Совет ежегодно собирается для обсуждения дальнейшей деятельности организации, избрания Правления, разработки бюджета. Правление избирает своего председателя и назначает исполнительного директора, а также определяет долгосрочную политику GreenPeace.

Национальные представительства GreenPeace работают в 27 странах мира. Они есть в Австрии, Чехии, Словакии, Германии, Бельгии. С 1992 года региональное отделение GreenPeace действует в России и достигло значимых результатов в защите окружающей среды, пропаганде “чистого” образа жизни и экологическом просвещении.

К сожалению, Беларусь пока не входит в эту влиятельную международную организацию, а значит и не имеет возможности на высоком уровне контролировать действия государства и проводить независимую экспертизу многочисленных нарушений в области экологии.

## Дракон-о́льм

мир природы

Для того, чтобы относиться к миру живых существ уважительно, вовсе не обязательно быть зоологами или натуралистами. Достаточно попытаться узнать об этом удивительном и прекрасном мире побольше. Численность многих видов животных на земле резко сокращается под влиянием хозяйственной деятельности человека, неконтролируемой добычи или изменения условий существования. Их уникальность становится настоящей бедой и приводит к полному исчезновению. Что знаете вы о драконе? Мифическое существо, сказочное чудовище, огнедышащий змей... А вам известно, что современные драконы живут и сегодня, но только на территории Югославии?



рисунок автора

DRAGON-OLMUS

Еще из средневековья пришло предание, что это живущее в подземелье животное приносит людям беду. Дракон-о́льм - европейский протей. Ольм - слово немецкое, в переводе означает личинку. Возможно, в прошлом взрослых протеев принимали за зародышей огромных драконов, обитающих в подземельях. Попадались протей на глаза людям только во время стихийных бедствий, когда бурные потоки подземных ручьев выносили их из пещер. Так и повелось: бури, ураганы, ливни, наводнения, а в разливах мутных вод - драконы. Значит, они во всем виноваты. А на деле, протей сами были жертвами стихии и, вынесенные на поверхность земли, погибали. Тело у них тонкое, угревидное, длиной до 30 см. Кожа голая, а окраска туловища от светло-кремовой до почти красной. Всю жизнь протей находятся в полнейшей темноте и в холодной воде не более 10 градусов. Хвост у протей коротко туловища, он сжат с боков напоподобие весла. По

бокам “щучьей” головы по три пучка перистых ярко-красных жабер. Глаза заметны только у молодых дракончиков, у взрослых они полностью скрыты под кожей. Утрата глазного зрения компенсируется способностью воспринимать свет всей поверхностью тела. Это подтверждается изменением окраски в зависимости от разной освещенности.

Питаются протей мелкими беспозвоночными - рачками, червями. Но могут существовать без пищи месяцами при условии периодической смены воды. Передняя пара маленьких лап протей имеет по три пальца. Задние лапы у основания хвоста - двухпалые. Протей хорошо переносят условия неволи, долго живут, размножаются. Но природные потери не восполнить. Таинственность обитания драконов-о́льм в подземельях, бытующие легенды с давних времен привлекали к ним внимание натуралистов и многочисленных любителей экзотики. Десятилетиями люди вылавливали протеев, и теперь их число резко снизилось. Они включены в Красную Книгу Международного союза охраны природы.

Александр Митрофанов

## Суб'ектыўны погляд на аб'ектыўную рэальнасць

Успаміны аб будучыні

Выбары прайшлі. Даўно ўжо... Кожны сам вызначаў іх значэнне для свайго жыцця. Я чакала пераменаў. Да лепшага становішча ў нашай збяднелай краіне, да стабільнай будучыні і ўпэўненасці ў наступным дне.

Але перамены ўладамі не прадугледжваліся. Як не прадугледжваліся і дэмакратычныя выбары. Большасць незалежных назіральнікаў не дапусцілі на ўчасткі, а астатнія проста не атрымлівалі поўную і патрэбную інфармацыю аб ходзе галасавання. Такі стан рэчаў назіраўся і на ўчастку 116 (СШ№13), дзе я была незалежным назіральнікам.

Само назіранне не прадстаўляла нічога цікавага: то шмат народу, то нікога. Буфет не ўражаў сваімі танымі цэнамі. І вогуле, галасаванне праходзіла неяк ціха і бессаромна

правільна. Без парушэнняў... Але самае цікавае пачалося пасля закрыцця ўчастку. Старшыня камісіі ветліва, але настойліва папрасіла нас не падыходзіць да стала, дзе лічыліся бюлетэні.

Далей - веселай. Калі п'ятчатку на скрыні для да-тэрміновага галасавання прыйшлося здымаць ножыкам, то на галоўнай скрыне яна знялася нябачным дотыкам рукі.

Пакуль асноўная частка камісіі штосьці падцірала лязом, ціха перашэптвалася і лічыла “прагаласаваныя” бюлетэні, у суседнім пакойку хутка і няўрава запалоўваліся невыкарыстаныя. Мы рушылі туды. Калі я папрасіла пералічыць ужо амаль запакаваныя стос паперы, мне паказалі на дзверы. Проста сказалі лічбу: “500”.

У пратаколе была запісана лічба “473”... Але да пратакола нас не падпускарлі яшчэ хвілін 30. Гэты час быў падобны на дзіцячую гульню “пас-

прабуй дагані”: пратакол перадаваўся з рук у рукі, і мы ніяк не маглі зразумець, дзе ж ён. Нарэшце нам яго паказалі (пасля нашых рашучых патрабаванняў). Нават далі перапісач інфармацыю. Вядома, не ўсю...

З выбарчага ўчастку мы выйшлі прыгнечаныя і разгубленыя.

Агульнае ўражанне?

Нас прыпыніў адзін з членаў камісіі: “Дзяўчаты, нам проста казалі, як мага менш даваць вам інфармацыі. Вы ж не пакрыўдзіліся?”

Не, не пакрыўдзіліся. Мы ўсё разумеем - загад... Успомніліся словы аднаго майго знаёмага: “Іх навучылі, як трэба зрабіць, а нас не навучылі, як гэтак супрацьстаяць...”

Так, зрабіць мы ўжо нічога не маглі. Нас у чарговы раз падманулі. Банальна і прымітыўна. А мы чамусьці верылі ў шчырасць нашых уладаў і гэтых выбараў...

Вольга КАМЯГІНА

Love story Love story Love story Love story Love story Love story

## 27 лет ВЕРЫ, НАДЕЖДЫ, ЛЮБВИ

Каждое лето к нам в Гродно из далекой Англии приезжает погостить моя прабабушка. Всякий раз, когда наша Бронислава приезжает на родину в Беларусь, мы с братом и сестрой просим рассказать нам о пражде. Историю ее жизни мы выучили наизусть. И все же слушаем ее всегда, как сказку.

Красавицей была наша баба Броня, и поклонников было у нее предостаточно. Свататься приходили один за другим. А особо настырный кавалер, прознав, что собралась замуж за



Бронислава по-прежнему полна сил

другого, даже дом поджог. Такие страсти разыгрывались в те времена. Потом, конечно, все обошлось.

Выходила моя прабабушка замуж, когда ей было 18 лет. Ее избраннику Викентию, симпатичному высокому парню, было 27. Понравился он Броня, потому что на аккордеоне играл хорошо, веселый был и добрый. Мастер на всю округу по обработке дерева. Много хитростей и уловок пришлось ему предпринять, чтобы добиться руки своей Брони.

Жизнь покатила в трудах и заботах. Через два года у них родилась дочь, моя будущая бабушка Франциска. Потом появился на свет сын Тадик. Но недолго пожили они счастливо и дружно. В 1939 грянула вторая мировая война, и Викентий ушел воевать.

Тяжело пришлось нашей бедной Брониславе с четырехлетней дочкой и полугодовалым сыном на руках. Как сложится их судьба, не мог предвидеть никто.

Письма с фронта не приходили. Уже война закончилась, а Викентия все не было. Слухи ходили, что по-

гиб. Но она твердо стояла на своем - он жив. И слышать не хотела, что он может не вернуться. Трудно было одной с детьми. Замуж звали, она все еще была молода и красива. “Я жду Викентия”, - отвечала ухажеру.

Долгих 26 лет Бронислава запрашивала Международный Красный Крест о судьбе мужа - безрезультатно. Ответ-надежда пришел только в 1966: Викентий жив, находится в Англии. Писала письмо и плакала. Как передать на бумаге все, что пережито? Как настрадалась с детьми в военные годы. У детей уже свои дети, теперь Викентий - дед. Как ждала его всю жизнь, несмотря ни на что верила, что они должны обязательно увидеться. Он ответил и объяснил свое долгое молчание. На все запросы о судьбе жены и детей приносила бумажка с одним и тем же: “Не проживают”.

А потом баба Броня поехала в Англию. Сколько слез было, когда уезжала. Думали - навсегда. Но каждый год наши старики обязательно приезжали навестить родню.

Сейчас она ездит на родину одна, ее Викентий, наш прадед, умер. Брониславе 83 года. Но она по-прежнему бодрa и полна сил. Ухоженная и стройная. Даже пограничники хорошо запомнили старейшую путешественницу, относятся к ней с уважением.

А мы ждем ее очередного приезда, потому что баба Броня еще раз обя-



Бронислава с родными в Гродно

зательно расскажет нам свою удивительную историю, которая учит нас уметь ждать, уметь прощать, уметь любить.

Катя Юревич, ГрГМУ





**Наталля Грышкевіч**

Спелыя травы, дарога ў жыццё  
Цэлюю вечнасць будуць мне сніцца.  
Па той дарозе насустрач бяжыць ты;  
Згараюць і гаснуць у небе зарніцы.

Вечар мядовым сцеленца пахам,  
Месяц стаіўся недзе за дахам.  
Спелыя травы, вечар мядовы,  
Гарачыя губы, гарачыя словы.

Песняю стала тое прызнанне,  
Пасля расстання, пасля чакання,  
Зноў аksamітам сцелюцца травы,  
Вечар самлелы, водар гаркавы...

Бяздонна-велічнае Неба,  
У вечнай чысціні сваёй  
Не папракай мяне, не трэба,  
Што стала злоснай і чужой.

Хоць і няма мне апраўдання,  
Хоць вінавата я сама,  
Ты не рыхтуй мне пакарання,  
Бо на душы і так зіма.

Мае апаленыя крылы  
Няўмольнай праўдаю жыцця  
Ты пацалуй, надай ім сілы,  
Каб не зламаліся хаця.

Я буду спадзявацца, верыць,  
Я ўсё стрываю, усё знясу,  
Не адымай у мяне, о Неба,  
Сваю адвечную красу.

# Дэбют



**Раман Вярба**

Чарговы раз не адчыняеш дзверы,  
І твой парог нібы жыццёвы фініш.  
А я ўсё веру, я жыву, каб верыць,  
Што дома ты і што ты мне адчыніш...

\*\*\*

Я блукаю. Я сёння згубіўся  
У прычэсаных ветрам кварталах,  
Дзе ліхтар адзінокі стаіўся,  
І дзе выюць сабакі ад шалу.

Я хаджу у парэпных джынсах  
І ў кашулі з каўнерам на гузік.  
Плот насупраць мяне пахіліўся  
І прастору для шпацэру звужыў.

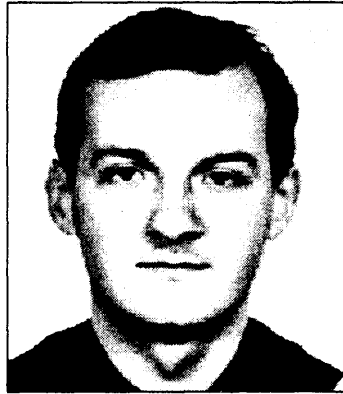
Твае вочы - высока у небе,  
Твае вусны - далёка-далёка.  
На заціснутай у асвалт глебе  
Ўначы я стаю адзінока

І ня ведаю, колькі яшчэ нам  
Нараджацца і ў чэргах сварыцца,  
Карыстацца мэтрапалітэнам,  
Слухаць радыё і мітусіцца.

...Усё выюць сабакі ад шалу  
На ліхтар, што сьмяяцца стаіўся.  
У прычэсаных ветрам кварталах  
Я блукаю. Я сёння згубіўся...

\*\*\*

Калі вуглі ў цяпельцы шчэ ня згаслі  
І могуць абпаліць ці абагрэць -  
Ці варта пнуцца...  
як тут новае раскласьці,  
Ці можа лепш старому даць гарэць?...



**Андрэй Гайда**

Пройдзе час  
і я раздам  
непатрэбныя больш рэчы:  
зямлі - цела,  
вадзе - кроў,  
дрэвам - каханне,  
агню - волю,  
і тады ў мяне  
застанецца  
толькі яна -  
мая бессмяротная душа.



**Марына Кандратовіч**

Нямы сусвет душу надбаную  
сціскае,  
На волю рвуцца цёмныя  
памкненні.  
А розум - думкі, сум каханага  
лыкае  
І, змрочныя, пасля стварае цені...

Святое неба любай Гародні  
Цалуе сэрца, вочы, далоні.  
Краса ж яе душу пацалуе.  
Даўно мой Нёман розум мілуе.  
Святое неба любай Гародні  
Майго жыцця сагрэе далоні.

Апошняя надзея, нібы зорка,  
Зазяе ў небе колеру віна.

І свет патоне ў рэчцы, так глыбокай,  
Што ён не дасягне ніколі дна.

А людзі выйдучы грамадой на плошчу -  
Стракатых птушак палахлівы збор.

Святлом да іх крануцца не захоча  
Наступны дзень. Былы ўжо памёр...

І будзе марай ім свяціць бясконца  
Самотным промнем пошукаў маіх

Апошняя надзея - нібы Сонца,  
Нібыта песня, нібы сон ці ўздых.



**Васіліса Пазнухова**

Квола свецяцца падманы  
Бліжнэй ночы.  
А ў вачах маіх - туманы,  
Плачуць вочы.  
Месяц грошай-зорак горсцю  
Багацее.  
Свет расцяты паміж злосцю  
І надзеяй.

## УЛАСНЫ ГОЛАС...

Літаратурнаму аб'яднанню студэнтаў "Наднеманскія галасы" пры Гродзенскім дзяржаўным універсітэце імя Янкі Купалы - больш за дваццаць год. Гісторыя паэтычнага таварыства пачалася яшчэ ў 60-тыя гады ў Гарадзенскім педінстытуце. Перад арганізатарамі стаяла задача вельмі простая - дапамагач маладым талентам і садзейнічаць развіццю культуры. Але ж напэўна, усё яшчэ прасцей і... яшчэ складаней. Юныя паэты шукаюць адзін аднаго і знаходзяць, таму што людзі заўсёды імкнуцца да свята і цеплыні. А калі разам збіраюцца людзі з гарачымі сэрцамі - ніякая сцюжа не спалохае. З другой паловы 90-х гадоў, зараз ужо прошлага, стагоддзя на чале паэтычнага таварыства стаіць Святлана Мікалаеўна Тарасава, выкладчык кафедры беларускай літаратуры. Зараз паэтычнае аб'яднанне налічвае каля дваццаці актыўных удзельнікаў. Гэта студэнты не толькі філалагічнага, але і іншых факультэтаў, а таксама навучэнцы ліцэя. Юныя паэты сустракаюцца на выступах, літаратурных вечарынах, абменьваюцца ўражаннямі. Вершы іх можна сустрэць у газетах "Гродзенскі універсітэт", "Гродзенская праўда", у часопісах "Маладосць", "Першацвет". Але самым вялікім дасягненнем можна лічыць надрукаваныя імі зборнікі вершаў "Наднеманскія галасы" /1990/, "Шлях" /1991/, "Кола" /1993/, "Vita" /1997/.

Маладыя паэты пішуць аб каханні і адзіноце, марах і надзеях, аб прыгажосці душы, аб тым, што складае наша жыццё і з'яўляецца ім. Рамантыкі, летуценнікі, чараўнікі - паэты... Яны бачаць свет не так як мы. Яны могуць бачыць чуды. Якая паэтычная будучыня іх чакае? Галоўнае, каб яны верылі ў сябе і працягвалі тварыць, каб душа іх умела смяяцца, плакаць, смугаць, марыць. Галоўнае, каб сэрца не маўчала, і ў рознагалосіцы штодзённага быцця быў чутны ўласны голас...

**ПАЛАСУ ПАДРЫХТАВАЛА  
ТАЦЬЯНА ПУГОЎСКАЯ, ГРДУ**

## Няма ў свеце лепшай птушкі, як свіная каўбаса



Я люблю добра паесці. А яшчэ я патрыётка. Як гэта звязана? Вельмі проста.

Беларуская нацыянальная кухня налічвае безліч страў - язык праглынеш. Але ці ведаем мы іх? Стаўлю постэр з Томам Крузам, што наш чалавек, назваўшы каўбаску "пальцам піханую" ды драпікі, надоўга задумаецца. Бясспрэчна, каўбаска ці драпікі - супер, ого-го і клас. Але акрамя іх наша кухня ўтрымлівае шмат дэлікатэсаў. Што вы скажаце аб крупені? Гэта ж між іншым, ежа багоў! Памятаеце, як у "Энеідзе навыварат": Дыдона варыва ўлівала, Шмагкамі мяса ў місы клала І забяляла малаком.

Трунаціла яна крупеню, Яечню, руднік, жур, смажэнню.

І трэба для гэтай ежы не нешта экзатычнае, кшталту бавровых хвастоў (якія, дарэчы, сапраўды падавалі да княскага стала), а абсалютна звычайны набор прадуктаў: 300-400 г мяса, 4 бульбіны, 8 сталовых лыжак крупы, 80 г свежага сала, 2 цыбуліны, 80 г масла, кмен, перац, соль.

Мяса трэба звариць у 1,5 л вады. У бульён дадаць ячную крупу, потым бульбу. Зваранае мяса прапусціць праз мясарубку, а бульбу і крупу працерці праз сита. Усё перамяшаць з бульёнам да кансістэнцыі пюрэ, давесці да кіпення. Дадаць масла, перац, кмен. Заправіць падсмажаным салом з дробна нарэзанай цыбуляй.

А калі вы сябруеце з фантазіяй, то ўвогуле цудоўна. Нейкая адмысловая дабаўка зробіць вашу страву сапраўды боскай.

Калісьці герой Ніла Гілевіча ў "Родных дзелях" прапаноўваў увесці ў школах прадмет "Як засмажыць па-беларуску парася". Парася пры сённяшняй эканамічнай сітуацыі мы наўрад ці пацягнем, а вось калдуны нам цалкам па сіле.

Трэба 15 бульбін надзерці на дробнай тарцы, адціснуць, змяшаць з 5 расцёртымі зваранымі бульбінамі, пасаліць, размяшаць, падзяліць на порцыі і кожную начыніць мясным фаршам. Абсмажыць калдуны на алеі ды заліць падсмажанай на салце цыбуляй. Тушыць пад накрыўкай у гарачай духоўцы некалькі хвілін, затым дадаць смятану і зноў крыху прагрэць.

Калдун!.. Духмяны, самавіты, У масле ўсмяглы, а паўзверху - Смятанкай свежаю паліты!

Як кажуць, без каментарыяў...

А што наконт наліснікаў? Паўтары шклянкі мукі развесці ў шклянцы малака. Дадаць соль, уліць яшчэ паўшклянкі малака і 2 узбітыя бялкі. Спячы тонкія блінцы, якія потым начыніць творагам або варэннем і згарнуць у трубацкі ці канверты. Паліць зверху смятанай ці маслам і паставіць у духоўку.

Вялікі шэраг напояў дазволіць выбраць і тут нешта смачнае: кісель, узвар, квас, сок, мядуша - чаго толькі няма!

Мілыя дзяўчаткі! Усе ведаюць, праз што ляжыць шлях да сэрца мужчыны. Што хутчэй знойдзе гэты шлях у арганізме вашага каханага беларуса: родныя калдуны і драпікі або заморская піцца? А раптам так станецца, што нацыянальная ежа насамрэч прымусяць ягонае сэрца здрыгануцца.. Можа, варта паспрабаваць?

Люда ЯКШУК

# С НОВЫМ ГОДОМ!

Говорят, под Новый год все всегда сбывается. Мы с нетерпением ждем Нового года. В этот замечательный праздник все невозможное становится возможным, и самые несбыточные мечты могут стать явью. Вот простой рецепт новогоднего счастья: напишите на салфетке свое самое заветное желание, сожгите ее, а пепел положите в бокал и залейте шампанским. Выпейте до дна, и ждите чудес - они обязательно сбудутся!



## Пускай горит свеча

ЧТОБЫ КАЖДЫЙ МЕСЯЦ НАСТУПАЮЩЕГО НОВОГО ГОДА БЫЛ ДЛЯ ВАС УДАЧНЫМ И ПЛОДОТВОРНЫМ, ВЫБЕРИТЕ ДЛЯ СЕБЯ ДЕВИЗ КАЖДОГО МЕСЯЦА ИЗ ЭТИХ ПРОСТЫХ, НО ПРОВЕРЕННЫХ ВРЕМЕНЕМ ВЫСКАЗЫВАНИЙ:

ВЫБРАВ ДОРОГУ, НЕ СВОРАЧИВАЙ РАССЕЮТСЯ ОБЛАКА - ПОКАЖЕТСЯ ВЕРШИНА

ДЛЯ ТОГО, КТО ВЕРИТ, НЕТ НИЧЕГО НЕВОЗМОЖНОГО

НЕ ЗАБЫВАЙ О СЕБЕ

ЗАГЛЯНИ К СЕБЕ В ДУШУ, СПРОСИ СВОЕ СЕРДЦЕ

КАК БЫ МЕДЛЕННО ТЫ НИ ДВИГАЛСЯ, ГЛАВНОЕ - НЕ ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ

ПУЩЕННАЯ СТРЕЛА НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ

НАЙДИ СЧАСТЬЕ В ДНЕ СЕГОДНЯШНЕМ

ЗНАЯ МЕРУ, БУДЕШЬ ИМЕТЬ ВСЕГО ВДОВОЛЬ

ТРУДНЕЕ ВСЕГО СПРАВИТЬСЯ С СОБОЙ

ВОЗЬМИ ТО, ЧТО ИДЕТ В РУКИ, И НЕ ЖДИ БОЛЬШЕГО

ГЛАВНОГО ГЛАЗАМИ НЕ УВИДИШЬ



## Игры за праздничным столом

Новогодняя обстановка нас всех возвращает в детство. Давайте вспомним во что мы играли, когда были маленькими. Не бойтесь показаться смешными. Итак, игра!

"Чепуха". Возьмите листок бумаги, напишите одну строчку, загнийте листок, чтобы следующему участнику не было видно, что там написано и продолжайте прибавлять по строчке. Последний зачитывает невообразимый результат коллективного творчества.

"Ходит песенка по кругу". Одна команда поет строчку из песни, в которой заключается вопрос, другая за минуту должна вспомнить и пропеть ответ.

"Большое ухо". Обе команды закрывают глаза. Ведущий карандашом стучит по какому-то предмету, надо угадать, что это было. Выигрывает та команда, которая угадывает чаще.

"Одним цветом". Ведущий предлагает всем по очереди назвать 5 предметов одного цвета. Повторяться нельзя. Тот, кто не сможет назвать их быстро, выбывает из игры.



— Мужик, не руби! Я не елка, я из охраны природы.

## СКАНВОРД

|                            |                |          |                        |                   |                         |                  |                  |
|----------------------------|----------------|----------|------------------------|-------------------|-------------------------|------------------|------------------|
| Покровительница творчества | Нильский       | Забавная | Математический ребус   | Убийца Аваля      | Страна Бангладеш        | Лед, спокойствие | Поражение немцев |
|                            |                |          | Белорусская рок-группа |                   |                         |                  | Обетное молодое  |
| Бочка для засолки          |                |          |                        |                   | "Ваше высшее искусство" |                  |                  |
| Восстанавливающее средство |                |          | Заряженная частица     |                   | Короткохвостый рак      |                  |                  |
| Игра по мурашки            |                |          |                        |                   |                         | Немецкий физик   | "Черная акула"   |
| Настенный светильник       | ... ЕЭС России |          |                        | Заостренная лалка | Марка автомобиля        |                  |                  |
|                            |                |          | Река в Египте          |                   | Цинковая палочка        |                  |                  |

## АНЕКДОТЫ

Два бомжа.  
- Новый год отлично встретил!  
Выхожу из подвала... бутылка из - под водки - грамм 100 недопито, в бачок заглянул - бутерброд с икрой, только раз надкушено. Выпил, закусил, погулял. А ты как?  
- Плохо, весь праздник дома просидел: какой - то гад авто на люк поставил.

Первое января. Звонок подруги:  
- Галка? Ну как провела новый год?  
- Как обычно, в постели...  
- И много было народу?

Обход профессора в роддоме. Вопросы, ответы... оказалось, что все собрались рожать в один день - 1 октября. Профессор удивлен. Ему объясняют:  
- А мы в одной компании Новый год встречали.

- Мадам, вы так прекрасны в этом туалете!  
- Закройте дверь!

- Дедушка Ашот, ты никогда не хотел развестись с бабушкой Ануш?  
- Развестись? Нэт! А вот зарезать - да!

Бегемот спрашивает у лягушки, сидящей на берегу реки:  
- Эй, ну как, вода холодная?  
- Я здесь между прочим, как женщина, а не как термометр, - обиделась лягушка.

Купил прапорщик электронные часы. Мальчик спрашивает у него:  
- Дяденька, который час?  
- Двенадцать раздели на сорок восемь, - отвечает прапорщик.  
- А сколько это будет?  
- Иди, мальчик, я сам полдня делю.

Над головой тещи, сидящей на диване, висят старинные часы. Когда теща встала, часы упали.  
- Вечно они опаздывают! - в сердцах воскликнул зять.

Зять встречает в дверях приехавшую тещу:  
- Мама, какая радость! Вы надолго?  
- Пока не надоем.  
- Что ж вы и чайку не попьете?

